TRANSLATION FROM DHIVEHI	TO ENGLISH

# REGULATION GOVERNING FOREIGN TOURIST VESSELS CRUISING AND HARBOURING IN MALDIVIAN WATERS

-----

Introduction and name	1.	(a) This Regulation is an amendment of the "Regulation governing Foreign Tourist Vessels cruising and harbouring in Maldivian waters" implemented on 01 March 2008. This Regulation is enacted by the Ministry of Tourism, Arts and Culture pursuant to Section 24 of Law No. 2/99 (Maldives Tourism Act) in order to regulate Foreign Tourist Vessels cruising and harbouring in Maldivian waters.
		(b) This Regulation shall be cited as the "Regulation governing Foreign Tourist Vessels cruising and harbouring in Maldivian waters"
Appointment of agent	2.	(a) Except in the case of a Foreign Tourist Vessels entering Maldivian waters under an emergency, prior to its entry into the Maldives, a Foreign Tourist Vessel shall appoint an agent in the Maldives to deal with all matters relating to such vessel. Agency of Foreign Tourist Vessels may only be undertaken by parties authorized by the Maldives Customs Service to act as agents of Foreign Tourist Vessels in accordance with the relevant regulation.
Obtaining permits		(b) Foreign Tourist Vessels entering and harbouring in the Maldives shall obtain the required permits and authorizations from all relevant Government authorities and shall obtain the permission of the Ministry of Tourism, Arts and Culture as provided in this Regulation, prior to cruising or harbouring in Maldivian waters.

		T
		(c) The permission referred to in Section 2(b) will be issued by the
		Ministry of Tourism, Arts and Culture upon submission of a duly
		completed "Application for permit for Foreign Tourist Vessels to
		cruise and harbour in the Maldives" along with a fee of MRF 5000
		(Five Thousand Maldivian Rufiyaa). A copy of the "Application for
		permit for Foreign Tourist Vessels to cruise and harbour in the
		Maldives" is attached as Schedule 1.
Duration of		(d) The duration of the permission to remain in the Maldives pursuant
permission		to Section 2(b) shall be for a maximum period of 90 (ninety) days
		from the day the vessel has been provided with inward clearance
		into the Maldives by the Maldives Customs Service.
		(e) The permission referred to in Section 2(b) shall be obtained within
		24 hours from the time the vessel is granted inward clearance into
		the Maldives by the Maldives Customs Service. It shall be the
		responsibility of the local agent to ensure that the requisite fees
		have been paid and the necessary permit procured.
Charter License	3.	(a) Where, within the duration of the permission referred in Section
		2(d), any Foreign Tourist Vessel wishes to accommodate or to
		cruise with any passengers in addition to the crew of the vessel, or
		to embark new passengers or cruise with new passengers in
		addition to the crew of the vessel, permission for the vessel to
		cruise and harbour as a chartered vessel (Charter License) shall be
		obtained from the Ministry.
		(b) The Charter License referred to in Section 3(a) shall only be
		granted following payment of the fee in accordance with Schedule
		2 of this regulation.
		(c) A duly completed "Application to obtain Charter License for

		T
		Foreign Tourist Vessels visiting the Maldives" attached hereto as Schedule 3, and the following additional documents shall be submitted to obtain the Charter License referred to in Section 3(a).  i. A document certified by the captain of the vessel stating the duration of the charter and the number of tourists to be accommodated on the vessel during the charter. (Captain's Declaration)  ii. A document stating the length of the vessel.
		(d) Where a foreign tourist vessel wishes to cruise and harbour in
		Maldivian waters beyond the duration of an acquired Charter
		license, a new Charter License must be obtained from the Ministry.
		(e) It shall be the responsibility of the local agent to obtain Charter
		Licenses and pay the requisite fees.
		(f) Charter Licenses for vessels which enter Maldivian waters in
		emergency situations shall only be issued upon return of such
		vessels to Maldivian waters, after such vessels exit Maldivian
		waters following the rectification of the emergency situation.
Returning to	4.	(a) Except in cases of emergency a Foreign Tourist Vessel may not
Maldives		return to the Maldives after exiting the Maldives unless it has first
		called at a foreign port. Instances of emergencies shall be
		determined by the Ministry of Defence and National Security.
		actermined by the winner y of Defence and National Security.
Entering and		(b) A foreign tourist vessel shall only enter or exit the Maldives via an
exiting Maldives		official port of the Maldives.
Submitting	5.	(a) The local agent for every Foreign Tourist Vessel shall submit a duly
information of		completed tax sheet (attached as Schedule 4) providing the details
tourists		of tourists on board the vessel during its stay, prior to the
		departure of the vessel from Maldives. The tax sheet shall be
		submitted to the Maldives Inland Revenue Authority with a copy to

		the Auditor Consult Office
		the Auditor Generals Office.
		(b) The local agent for every Foreign Tourist Vessel arriving in the
		Maldives shall submit an occupancy report relating to the vessel's
		stay in the Maldives to the Ministry of Tourism, Arts and Culture.
		The occupancy report shall be submitted within 7 (seven) days
		from the vessels departure from the Maldives and shall be in the
		format provided in Schedule 5.
Information	6.	(a) The tax sheet shall be submitted duly completed with all the
required for the		information required. The passenger manifests used to complete
tax sheet		the tax sheet shall be kept for a minimum period of at least 6 (six)
		months and shall be made available to the Maldives Inland
		Revenue Authority upon request.
		(b) For the purposes of the tax sheet, the arrival time of a tourist shall
		be deemed the time at which the Department of Immigration and
		Emigration has completed immigration formalities for those on
		board or in case of a tourist boarding the vessel while it is in the
		Maldives, the time at which the Department of Immigration and
		Emigration has authorized the tourist to board the vessel. The
		departure time shall be deemed the authorized time of departure
		by the Department of Immigration and Emigration or in case of a
		tourist leaving the vessel, the authorized time of the tourist
		leaving.
		(c) The information provided in the tax sheet shall have the agent's
		seal affixed and shall be signed by the management and certified
		as true and accurate.
		(d) The information specified in this Section shall be deemed to have
		been submitted to the Maldives Inland Revenue Authority, when
		the tax sheet has been submitted as specified in this Regulation.

Default in	7.	<ul> <li>(e) Amendments to a tax sheet may made with the permission of the Maldives Inland Revenue Authority and as directed by it within 15 (fifteen) days of submission of the tax sheet. Any amendment to the tax sheet must also be submitted to the Auditor Generals Office within the same period.</li> <li>Delays in submitting the tax sheet, in the nature of persistent delays,</li> </ul>
submitting	/·	
information		shall be penalized by the imposition of a fine not exceeding MRF
		100,000 (One Hundred Thousand Maldivian Rufiyaa).
Payment of tax	8.	(a) Where any Foreign Tourist Vessel stays in the Maldives for a period
		exceeding 24 (twenty four) hours, it shall pay for each day or days
		the tax specified in Section 35 of Law No:2/99 (Maldives Tourism
		Act) for every tourist travelling or staying on such vessel.
		(b) It shall be the responsibility of the local agent of the vessel to
		ensure the payment of the tax specified in sub-section (a) to the
		Government.
		(c) The tax specified in sub-section (a) shall be paid for every tourist
		staying on a vessel which has exceeded a stay of 24 (twenty four)
		hours, at the rate of US\$ 8 (Eight United States Dollars) or its
		equivalent in any other foreign currency acceptable to the
		Maldives Monetary Authority.
		(d) The tax payable for every such vessel shall be paid to the Maldives
		Inland Revenue Authority prior to its departure from Maldives.
		(e) Where any amendments have been made to a tax sheet pursuant
		to Section 6(e), any additional tax required to be paid shall be paid
		to the Maldives Inland Revenue Authority within the time period
		given in the Section.

Penalty for non-payment of tax	9.	<ul> <li>(f) Tax payable pursuant to this Regulation shall be paid to Account Number 127 of the Maldives Inland Revenue Authority held at the Maldives Monetary Authority. The payment must be accompanied by a duly completed slip in the format provided in Schedule 6.</li> <li>(a) Where any tax payable by a Foreign Tourist Vessel has not been paid, the agent of such vessel shall in addition to paying such tax,</li> </ul>
		also be fined the sum of MRF 1000 ( One Thousand Maldivian Rufiyaa) per tourist bed for the vessel of which he was the local agent.
		(b) The tax specified in Section 8(a) and the fine specified in Section 9(a) shall be paid during the ongoing month. Where the payment is not made as provided, the Ministry of Tourism, Arts and Culture will only issue permission to cruise and harbour in the Maldives to vessels entering the Maldives under the agency of such agent once all payments due from such agent have been settled.
Discrepancy in tax	10.	(a) Any discrepancy noted in the tax sheet shall be notified in writing by the Department of Inland Revenue, to the person who has submitted the tax sheet. All such discrepancies shall be corrected within 1 (one) month or other specified period.
Exemptions	11.	Persons with special immunity from government authorities shall be exempted from paying tax as specified in this Regulation, upon submission of the relevant documents to the Maldives Inland Revenue Authority.
Complying with Maldivian laws and regulations	12.	Vessels given permission to enter, cruise and harbour in the Maldives shall comply with all the laws and regulations of the Maldives and shall during its stay conduct all their activities within the bounds of the laws and regulations of the Maldives.

Contravention of the Regulation	13.	Except as otherwise provided, the Ministry of Tourism, Arts and Culture has the discretion to impose a fine not exceeding MRF 100,000 (One Hundred Thousand Maldivian Rufiyaa) against any party contravening this Regulation.
Enforcement of the Regulation	14.	This Regulation is enacted by and shall be enforced by the Ministry of Tourism, Arts and Culture.
Vessels with prior permits	15.	For foreign tourist vessels permitted to cruise and harbour in Maldivian waters prior to the enforcement of this Regulation, this Regulation shall be applicable from the date of expiration of such permits.
Commencement	16.	This Regulation shall come into force from the 1 <sup>st</sup> day of June 2010.
Definitions	17.	In this Regulation, unless the context otherwise requires:-  (a) "Tourist" is defined as every person who enters the Maldives on a tourist visa issued under Section 10 of The Maldives Immigration Act (Law No. 1/2007).
		(b) "Foreign Tourist Vessel" means those seagoing vessels entering the Maldives, which are determined to be a tourist vessel or a pleasure yacht by either the Maldives Customs Service or the Transport Authority when permission to enter the Maldives was given to the vessel.
		(c) "Agent" means those persons registered with the Maldives Customs Service as being in charge of all the responsibilities with regard to a Foreign Tourist Vessel in the Maldives.
		(d) "Ministry" refers to the Ministry of Tourism, Arts and Culture or the Government Ministry responsible, under the Maldives Tourism

Act, to enact and enforce the regulation governing foreign tourist
vessels cruising and harbouring in Maldivian waters.
(e) "Charter" refers to the cruising of vessels permitted under the
regulation with passengers in addition to the crew of the vessel, or
cruising of vessels permitted under the regulation after embarking
passengers in addition to the crew of the vessel.

#### **SCHEDULE 1:**

## APPLICATION FOR PERMIT FOR FOREIGN TOURIST VESSELS TO CRUISE AND HARBOUR IN THE MALDIVES

New Permit	Extension of Permit
Details of the Agent of the Foreign	n Tourist Vessel:
Name:	
Permanent Address:	
Current Address:	
Telephone Number:	
Fax Number:	
E-mail Address:	
Details of the Foreign Tourist Vess	sel:
Name:	
Country of Registration:  Registration Number:	
Length of the Vessel (meters):	
Number of Tourist Beds on the vessel:	
Number of tourists at the time of arrival of the vessel:	
Number of Staff on the vessel:	
Date and Time of vessel's arrival to Maldives:	
Date and Time of the vessel's	

Duration for permission:
Details of places of travel otherthan Male':
*This form shall be submitted to the Ministry of Tourism, Arts and Culture along with a fee of MRF 5000 (Five Thousand Maldivian Rufiyaa) in order to obtain the permit for Foreign Tourist Vessels to cruise and harbour in Maldivian waters.
On behalf of the Agent of the Foreign Tourist Vessel:
Name:
Designation:
Signature:
Contact number:
Seal of the Company:
Date:

## The following documentation shall be submitted with this application:

- If it is planned for the vessel to travel to tourist resorts, consent letters from such tourist resorts.
- A document stating the length of the vessel

#### FEE PAYABLE BY FOREIGN TOURIST VESSELS TO OBTAIN CHARTER LICENSE

Length of the Vessel	Daily fee
Less than 25 meters in length	US\$ 15 per day
Between 25 meters and 35 meters in length	US\$ 200 per day
Between 36 meters and 45 meters in length	US\$ 350 per day
Between 46 meters and 75 meters in length	US\$ 450 per day
Vessels of more than 75 meters in length	US\$ 600 per day

## <u>APPLICATION TO OBTAIN CHARTER LICENSE FOR FOREIGN TOURIST VESSELS VISITING THE MALDIVES</u>

Details of the Agent of the Foreign	Tourist Vessel:
Name:	
Permanent Address:	
Current Address:	
Telephone Number:	
Fax Number:	
E-mail Address:	
Details of the Foreign Tourist Vess	el:
Name:	
Country of Registration:	
Registration Number:	
Length of the Vessel (meters):	
Number of Tourist Beds on the vessel:	
Number of tourists at the time of arrival of the vessel:	
Number of Staff on the vessel:	
Date and Time of vessel's arrival to Maldives:	
Date and Time of the vessel's departure from the Maldives:	
Details of places of travel other than Male':	

Charter Period:	From:	_To:
No. of Days:		
No. of tourists to be accommodated on vessel during Charter:		
On behalf of the Agent of the	Foreign Tourist Vessel:	
Name:		
Designation:		
Signature:		
Contact number:		
Seal of the Company:		
Date:		

#### The following documentation shall be submitted with this application:

- If it is planned for the vessel to travel to tourist resorts, consent letters from such tourist resorts.
- Fee for the Charter License and the following documents;
  - i. A document certified by the captain of the vessel stating the duration of the charter and the number of tourists to be accommodated on the vessel during the charter. (Captain's Declaration)
- A document stating the length of the vessel.

**Details of the Charter** 

## **TAX SHEET**

Name of the Vessel From To

N N				Country of				ARRIV	AL	DEPART	TURE	TAX		
Registration Serial No	Name	Passport No.	Nationality	Residence	Age	Profession	No. of visits	Date	Check-in time	Date	Check-out time	days	Amount in US \$	Remarks
Page Tot	al		1			1			1	1	ı			

#### **OCCUPANCY REPORT SAMPLE FORM**

**Research Section** 

Ministry of Tourism, Arts and Culture

Fax: 3322512, Email: <a href="mailto:stat@tourism.gov.mv">stat@tourism.gov.mv</a>

#### **MONTHLY OCCUPANCY REPORT**

(Insert month and year)

Date	No.of PAX	Occupied no. of Rooms

Prepared	by
----------	----

Name: Sign:

Date:

#### **PAYMENT SLIP OF TAX AND FEES TO MMA**

					Ad Te	ime of Owner/Tax Payer 🚜 4 Idress 4484 I. Number 4484 35 ax Number 448 4484	haa / Adoya
		بند زيث	ينت ئير ندزز ننه	خاشت شزور			
		يد	تدهده تد تهد ع	;			
35°							
Form No.		DAVMENT 0	LIP OF TAX & FEE	e to MMA			
		PAIMENTO	LIF OF TAX STEE	. TO III M			
گریری Date :							
	Amo	زنه ِ مَنزر ount	Payment Peri		ئفید گا	مُعَدُدُ مُعَدُ / مِعَرِّمِدُ مُعَدَّ	244 Ag
Details/ المواجعة	Ruflyaa مُرِيدُ	Foreign Currency عَدْ رُبِكُ	To high	From	Rev. Code	Establishment Name	(TIN)
500X							
100X							
SOX							
20X							
10X							
5X							
2X							
Coins							
Cheq. No:							
			Adjustments				D Referen
			(+/-)				N
			شعر مي <i>قاد (-/+)</i>				ئىرىنىد يەنىگ
		ļ	T GRAND				زدر
			GRAND TOTAL:				3H ;
	ئىر ز قىلۇش	زؤذنبر بإشيا				ندوغېر دو.دو.و و هندو	
	For DIR use only					For MMA use only	
زپڪزية زلان ندنريد -						146	
ئے۔ Authorised Signature						No:	